



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 19.11.2014
COM(2014) 695 final

2014/0329 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

**o sklenitvi Protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz
Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko unijo in Republiko
Zelenortske otoki**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Svet je Evropsko komisijo pooblastil, da se v imenu Evropske unije pogaja o podaljšanju Protokola k Sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Republiko Zelenortski otoki. Po zaključku pogajanj so pogajalci 28. avgusta 2014 parafirali osnutek novega protokola. Novi protokol zajema obdobje štirih let od datuma začetka začasne uporabe, ki je določen v členu 15, tj. od datuma podpisa.

Glavni cilj Protokola k Sporazumu je plovilom Evropske unije zagotoviti ribolovne možnosti na ribolovnem območju Republike Zelenortski otoki ob upoštevanju najboljših razpoložljivih znanstvenih mnenj in priporočil Mednarodne komisije za ohranitev tunov v Atlantiku (ICCAT) ter, kadar je to potrebno, v mejah razpoložljivega presežka. Komisija se je med drugim oprla na rezultate naknadne ocene predhodnega protokola, ki so jo izvedli zunanji strokovnjaki.

Splošni cilj je okrepiti sodelovanje med Evropsko unijo in Republiko Zelenortski otoki, da se v interesu obeh pogodbenic vzpostavi partnerski okvir za razvoj trajnostne ribiške politike in odgovorno izkoriščanje ribolovnih virov na ribolovnem območju Republike Zelenortski otoki.

Protokol določa ribolovne možnosti za naslednje kategorije:

- 28 plovil za ribolov tuna s potegalko,
- 30 plovil s površinskim parangalom,
- 13 plovil za ribolov tuna z ribiško palico.

Na podlagi tega Komisija Svetu predlaga, naj po soglasju Parlamenta sprejme sklep o sklenitvi tega novega protokola.

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi so bila opravljena v okviru ocene protokola za obdobje 2011–2014. Med tehničnimi sestanki so bila posvetovanja opravljena tudi s strokovnjaki držav članic. Posvetovanja so se zaključila s sklepom, da je protokol o ribolovu z Republiko Zelenortski otoki koristno ohraniti.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

Ta postopek se začne hkrati s postopkom v zvezi s sklepom Sveta o odobritvi podpisa in začasne uporabe Protokola in postopkom v zvezi z uredbo Sveta glede razdelitve ribolovnih možnosti med države članice Evropske unije.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Letni finančni prispevek v višini 550 000 EUR za prvi dve leti in 500 000 EUR za zadnji dve leti na podlagi a) referenčne tonaže 5 000 ton za znesek, povezan z dostopom, v višini 275 000 EUR na leto za prvi dve leti ter 250 000 EUR na leto za zadnji dve leti in b) podpore razvoju sektorske ribiške politike v Republiko Zelenortski otoki v višini 275 000 EUR na leto za prvi dve leti ter 250 000 EUR na leto za zadnji dve leti. Ta podpora je v skladu s cilji nacionalne ribiške politike in zlasti potrebami Republike Zelenortski otoki glede boja proti nezakonitemu ribolovu.

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi Protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko unijo in Republiko Zelenortski otoki

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 43(2) v povezavi s členom 218(6)(a) in (7) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju soglasja Evropskega parlamenta¹,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 19. decembra 2006 sprejel Uredbo (ES) št. 2027/2006 o sklenitvi Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Republiko Zelenortski otoki².
- (2) Unija je z Republiko Zelenortski otoki izvedla pogajanja o novem protokolu k sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju, ki plovilom Unije dodeljuje ribolovne možnosti na ribolovnem območju, na katerem Republika Zelenortski otoki izvaja jurisdikcijo.
- (3) Svet je s Sklepom št. 2014/ /EU³ odobril podpis in začasno uporabo tega protokola, ne da bi to vplivalo na njegovo poznejšo sklenitev.
- (4) Sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko unijo in Republiko Zelenortski otoki v členu 9 določa ustanovitev skupnega odbora, ki je pristojen za nadzor izvajanja, razlage in uporabe Sporazuma in po potrebi za ponovno oceno stopnje ribolovnih možnosti in posledično ravni finančnega prispevka. Za izvajanje teh sprememb bi bilo primerno Evropsko komisijo pooblastiti, da jih po poenostavljenem postopku odobri.
- (5) Navedeni protokol bi bilo treba v imenu Unije odobriti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Protokol med Evropsko unijo in Republiko Zelenortski otoki o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko unijo in Republiko Zelenortski otoki se sklene v imenu Unije.

Besedilo Protokola je priloženo k temu sklepu kot Priloga I.

¹ UL L [...], [...], str. [...].

² UL L 414, 19.12.2006, str. 1.

³ UL L [...], [...], str. [...].

Člen 2

Predsednik Sveta imenuje osebe, pooblaščne, da v imenu Unije posredujejo uradno obvestilo iz člena 16 Protokola, s čimer je izražena privolitev Unije, da jo ta protokol zavezuje.

Člen 3

V skladu z določbami in s pogoji iz Priloge II k temu sklepu in člena 9 Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Republiko Zelenortski otoki je Evropska komisija pooblaščna, da v imenu Unije odobri spremembe Protokola, ki jih sprejme skupni odbor.

Člen 4

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. OKVIR PREDLOGA/POBUDE

1.1. Naslov predloga/pobude

Predlog Sklepa Sveta o sklenitvi Protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko unijo in Republiko Zelenortske otoki

1.2. Zadevna področja v strukturi ABM/ABB⁴

11. – Pomorske zadeve in ribištvo

11.03 – Obvezni prispevki za regionalne organizacije za upravljanje ribištva, druge mednarodne organizacije in sporazume o trajnostnem ribolovu

1.3. Vrsta predloga/pobude

☐ Predlog/pobuda se nanaša **na nov ukrep**.

☐ Predlog/pobuda se nanaša **na nov ukrep na podlagi pilotnega projekta / pripravljalnega ukrepa⁵**.

☒ Predlog/pobuda se nanaša na **podaljšanje obstoječega ukrepa**.

☐ Predlog/pobuda se nanaša na obstoječ **ukrep, preusmerjen v nov ukrep**.

1.4. Cilji

1.4.1. Večletni strateški cilji Komisije, ki naj bi bili doseženi s predlogom/pobudo

Pogajanja za sklenitev sporazumov v ribiškem sektorju s tretjimi državami in sklenitev takih sporazumov ustrezajo splošnemu cilju, da se ribiškimi plovili Evropske unije zagotovi dostop do ribolovnih območij v izključni ekonomski coni (IEC) tretjih držav in s temi državami razvije partnerstvo za okrepitev trajnostnega izkoriščanja ribolovnih virov zunaj voda EU.

Sporazumi o partnerstvu v ribiškem sektorju prav tako zagotavljajo skladnost med načeli, po katerih deluje skupna ribiška politika, in zavezami, sprejetimi v okviru ostalih evropskih politik (trajnostno izkoriščanje virov tretjih držav, boj proti nezakonitemu, neprijavljenemu in zakonsko neurejenemu ribolovu, vključevanje partnerskih držav v globalno gospodarstvo in boljše upravljanje ribolova s političnega in finančnega vidika).

1.4.2. Posamezni cilji in zadevne dejavnosti v strukturi ABM/ABB

Posamezni cilj št. 1

S pogajanjem za sklenitev sporazumov o partnerstvu v ribiškem sektorju ter njihovo sklenitvijo z obalnimi državami v skladu z drugimi evropskimi politikami prispevati k trajnostnemu ribolovu zunaj voda Unije, ohranjati evropsko prisotnost pri ribolovu v oddaljenih vodah ter zaščititi interese evropskega ribiškega sektorja in potrošnikov.

Zadevne dejavnosti v strukturi ABM/ABB

⁴ ABM: upravljanje po dejavnostih, ABB: oblikovanje proračuna po dejavnostih.

⁵ Po členu 54(2)(a) oz. (b) finančne uredbe.

Pomorske zadeve in ribištvo, vzpostavitev okvira za upravljanje ribolovnih dejavnosti, ki jih ribiška plovila Unije izvajajo v vodah tretjih držav (sporazumi o trajnostnem ribolovu) (proračunska vrstica 11.0301).

1.4.3. Pričakovani rezultati in posledice

Navedite, kakšne posledice naj bi imel(-a) predlog/pobuda za upravičence/ciljne skupine.

Sklenitev protokola prispeva k ohranitvi ribolovnih možnosti, ki jih imajo evropska plovila na ribolovnem območju Zelenortskih otokov.

Protokol prispeva tudi k boljšemu upravljanju in ohranjanju ribolovnih virov s finančno pomočjo (sektorska podpora) za izvajanje programov, ki jih partnerska država sprejme na nacionalni ravni, zlasti glede nadzora nezakonitega ribolova in boja proti njemu.

1.4.4. Kazalniki rezultatov in posledic

Navedite, s katerimi kazalniki se bo spremljalo izvajanje predloga/pobude.

Stopnja uporabe ribolovnih možnosti (odstotek uporabljenih dovoljenj za ribolov glede na število dovoljenj, ki so na voljo na podlagi Protokola);

zbiranje in analiza podatkov o ulovu ter komercialni vrednosti Sporazuma;

prispevek k zaposlovanju in dodani vrednosti v EU ter k stabilizaciji trga EU (v povezavi z drugimi sporazumi o partnerstvu v ribiškem sektorju);

število tehničnih sestankov in sej skupnih odborov.

1.5. Utemeljitev predloga/pobude

1.5.1. Potrebe, ki jih je treba zadovoljiti kratkoročno ali dolgoročno

Protokol za obdobje 2011–2014 je potekel 31. avgusta 2014. Predvideno je, da se novi protokol začasno uporablja od datuma podpisa. Da bi zagotovili nadaljevanje ribolovnih dejavnosti, se hkrati s tem postopkom začenja postopek v zvezi s sprejetjem sklepa Sveta o podpisu in začasni uporabi Protokola.

Novi protokol bo predstavljal okvir za ureditev ribolovnih dejavnosti evropske flote na ribolovnem območju Zelenortskih otokov, lastnikom evropskih plovil pa bo omogočil, da zaprosijo za dovoljenja za ribolov v vodah Zelenortskih otokov. Poleg tega novi protokol krepi sodelovanje med EU in Republiko Zelenortski otoki za spodbujanje razvoja politike trajnostnega ribolova. Zlasti določa spremljanje plovil s sistemom VMS in elektronsko sporočanje podatkov o ulovu. Sektorska podpora je bila okrepljena, da se Republiko Zelenortski otoki pomaga pri njeni nacionalni strategiji na področju ribolova, vključno z bojem proti nezakonitemu, neprijavljenemu in zakonsko neurejenemu ribolovu.

1.5.2. Dodana vrednost ukrepanja EU

V zvezi z novim protokolom velja poudariti, da bi se brez ukrepanja EU odprle možnosti za zasebne sporazume, ki ne bi zagotavljali trajnostnega ribolova. Evropska unija tudi upa, da bo Republika Zelenortski otoki s tem protokolom še naprej učinkovito sodelovala z EU, zlasti na področju boja proti nezakonitemu ribolovu.

1.5.3. Spoznanja iz podobnih izkušenj v preteklosti

Na podlagi analize ulova v okviru predhodnega protokola sta pogodbenici ohranili isto referenčno tonažo, zmanjšali pa sta število plovil s površinskimi parangali (s 35

na 30 plovil) ter nekoliko povečali število plovil za ribolov tuna z ribiškimi palicami (z 11 na 13 plovil). Število plovil za ribolov tuna s potegalkami ostaja nespremenjeno (28 plovil).

Ker flota Unije med drugim lovi tudi pelagične morske pse, je ulovu teh vrst s plovili s parangali namenjena posebna pozornost. Vzpostavljen bo mehanizem za natančno spremljanje navedenega ribolova, da se zagotovi trajnostno izkoriščanje tega vira, izdelana pa bo tudi študija za analizo položaja morskih psov in vpliva ribolova na lokalne ekosisteme, z namenom pridobitve podatkov o migracijskih pojavih teh vrst in identifikacije občutljivih, bioloških in ekoloških območij na Zelenortskih otokih in v tropskih območjih Atlantika.

Sektorska podpora je bila okrepljena ob upoštevanju prednostnih nalog nacionalne strategije na področju ribolova ter potreb glede okrepitve zmogljivosti ribiške uprave Zelenortskih otokov.

1.5.4. *Skladnost in možnosti sinergij z drugimi ustreznimi instrumenti*

Sredstva, izplačana iz naslova sporazumov o partnerstvu v ribiškem sektorju, so zamenljivi prihodki v proračunih tretjih držav partneric. Vendar je pogoj za sklenitev in spremljanje sporazumov o partnerstvu v ribiškem sektorju, da se del teh sredstev uporabi za izvajanje ukrepov v okviru sektorske politike države. Ti finančni viri so združljivi s finančnimi sredstvi drugih mednarodnih donatorjev, namenjenimi izvajanju projektov in/ali programov v ribiškem sektorju na nacionalni ravni.

1.6. **Trajanje ukrepa in finančnih posledic**

X Časovno omejen(-a) predlog/pobuda:

- **X** predlog/pobuda začne veljati na datum podpisa in velja štiri leta.
- **X** finančne posledice med letoma 2015 in 2018.

☐ **Časovno neomejen(-a)** predlog/pobuda:

- izvajanje z obdobjem uvajanja med letoma LLLL in LLLL,
- ki mu sledi izvajanje predloga/pobude v celoti.

1.7. **Načrtovani načini upravljanja**

X Neposredno upravljanje – Komisija

- **X** z lastnimi službami, vključno z zaposlenimi v delegacijah Unije,
- ☐ prek izvajalskih agencij.

☐ **Deljeno upravljanje** z državami članicami.

☐ **Posredno upravljanje** s poverjanjem nalog izvrševanja proračuna:

- ☐ tretjim državam ali organom, ki jih te imenujejo,
- ☐ mednarodnim organizacijam in njihovim agencijam (navedite),
- ☐ EIB in Evropskemu investicijskemu skladu,
- ☐ organom iz členov 208 in 209 finančne uredbe,
- ☐ subjektom javnega prava,
- ☐ subjektom zasebnega prava, ki opravljajo javne storitve, kolikor ti subjekti zagotavljajo ustrezna finančna jamstva,

- ☐ subjektom zasebnega prava države članice, ki so pooblaščenici za izvajanje javno-zasebnih partnerstev in ki zagotavljajo ustrezna finančna jamstva,
- ☐ osebam, pooblaščenim za izvajanje določenih ukrepov SZVP v skladu z naslovom V PEU in opredeljenim v zadevnem temeljnem aktu.

Opombe

--

2. UKREPI UPRAVLJANJA

2.1. Pravila o spremljanju in poročanju

Navedite pogostost in pogoje.

Komisija (GD za pomorske zadeve in ribištvo v sodelovanju s svojim predstavnikom za ribištvo v Senegalu in delegacijo Evropske unije v Dakarju) bo zagotovila redno spremljanje izvajanja tega protokola, zlasti glede uporabe ribolovnih možnosti s strani gospodarskih subjektov in podatkov o ulovu.

Poleg tega Sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju določa najmanj eno letno sejo skupnega odbora, na kateri Komisija in Republika Zelenortske otoki ugotovita stanje izvajanja Sporazuma in njegovega protokola ter po potrebi prilagodita načrtovanje in, kjer je primerno, finančni prispevek.

2.2. Upravljavski in kontrolni sistem

2.2.1. Ugotovljena tveganja.

Uvedbo protokola v ribiškem sektorju spremlja določeno število tveganj, zlasti glede zneskov, namenjenih financiranju sektorske ribiške politike (nezadostno načrtovanje).

2.2.2. Podatki o vzpostavljenem sistemu notranje kontrole

Predviden je okrepljen dialog o načrtovanju in izvajanju sektorske politike. Eden od načinov nadzora je tudi skupna analiza rezultatov iz člena 3.

Poleg tega Protokol vsebuje posebne klavzule za začasno prekinitev njegovega izvajanja, ki se lahko uporabijo pod določenimi pogoji in v določenih okoliščinah.

2.2.3. Ocena stroškov in koristi kontrol ter ocena pričakovane stopnje tveganja napak.

--

2.3. Ukrepi za preprečevanje goljufij in nepravilnosti

Navedite obstoječe ali načrtovane preprečevalne in zaščitne ukrepe.

Komisija se zavezuje k vzpostavitvi rednega političnega dialoga in posvetovanja z Republiko Zelenortske otoki, da se izboljša upravljanje Sporazuma in okrepi prispevek EU k trajnostnemu upravljanju virov. V vsakem primeru pa za vsako plačilo, ki ga Komisija izvede na podlagi sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju, veljajo običajna proračunska in finančna pravila ter postopki Komisije. To zlasti omogoča popolno identifikacijo bančnih računov tretjih držav, na katere se izplačajo zneski finančnega prispevka. Celotni znesek finančnega prispevka na podlagi tega protokola se v skladu s členom 2(7) Protokola plača na račun države

zakladnice, odprt pri finančni ustanovi, ki jo določijo organi Republike Zelenortske otoki.

3. OCENA FINANČNIH POSLEDIC PREDLOGA/POBUDE

3.1. Zadevni razdelki večletnega finančnega okvira in odhodkovne proračunske vrstice

- Obstoječe proračunske vrstice

Po vrstnem redu razdelkov večletnega finančnega okvira in proračunskih vrstic.

Razdelek večletnega finančnega okvira	Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov	Prispevek			
	številka [...] [poimenovanje.....]	dif./nedif. (6)	držav Efte ⁷	držav kandidat ⁸	tretjih držav	po členu 21(2)(b) finančne uredbe
2	11.03 01 Vzpostavitev okvira za upravljanje ribolovnih dejavnosti, ki jih ribiška plovila Unije izvajajo v vodah tretjih držav (sporazumi o trajnostnem ribolovu).	dif.	NE	NE	DA	NE

- Zahtevane nove proračunske vrstice

Po vrstnem redu razdelkov večletnega finančnega okvira in proračunskih vrstic.

Razdelek večletnega finančnega okvira	Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov	Prispevek			
	številka [...] [poimenovanje.....]	dif./nedif.	držav Efte	držav kandidat	tretjih držav	po členu 21(2)(b) finančne uredbe
	[...][XX YY YY YY]		DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE

⁶ Dif. = diferencirana sredstva / nedif. = nediferencirana sredstva.

⁷ Efta: Evropsko združenje za prosto trgovino.

⁸ Države kandidatke in po potrebi potencialne države kandidatke z Zahodnega Balkana.

3.2. Ocenjene posledice za odhodke

3.2.1. Povzetek ocenjenih posledic za odhodke

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Razdelek večletnega finančnega okvira	Številka 2	Trajnostna rast: naravni viri
--	-----------------------	-------------------------------

GD MARE			Leto N ⁹ 2015	Leto N+1 2016	Leto N+2 2017	Leto N+3 2018	SKUPAJ
• Odobritve za poslovanje							
Številka proračunske vrstice 11.03 01	obveznosti	(1)	0,550	0,550	0,500	0,500	2,100
	plačila	(2)	0,550	0,550	0,500	0,500	2,100
Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev določenih programov ¹⁰							
Številka proračunske vrstice 11.010401		(3)	0,037	0,037	0,037	0,097	0,208
Odobritve za GD MARE SKUPAJ	obveznosti	=1+3	0,587	0,587	0,537	0,597	2,308
	plačila	=2+3	0,587	0,587	0,537	0,597	2,308

• Odobritve za poslovanje SKUPAJ	obveznosti	(4)	0,550	0,550	0,500	0,500	2,100
	plačila	(5)	0,550	0,550	0,500	0,500	2,100
• Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev		(6)	0,037	0,037	0,037	0,097	0,208

⁹ Leto N je leto začetka izvajanja predloga/pobude.

¹⁰ Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

določenih programov, SKUPAJ							
Odobritve iz RAZDELKA 2 večletnega finančnega okvira SKUPAJ	obveznosti	=4+ 6	0,587	0,587	0,537	0,597	2,308
	plačila	=5+ 6	0,587	0,587	0,537	0,597	2,308

Če ima predlog/pobuda posledice za več razdelkov: NI RELEVANTNO

• Odobritve za poslovanje SKUPAJ	obveznosti	(4)							
	plačila	(5)							
• Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev določenih programov, SKUPAJ		(6)							
Odobritve iz RAZDELKOV od 1 do 4 večletnega finančnega okvira SKUPAJ (referenčni znesek)	obveznosti	=4+ 6							
	plačila	=5+ 6							

Razdelek večletnega finančnega okvira	5	„Upravni odhodki“
--	----------	-------------------

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

		Leto N 2015	Leto N+1 2016	Leto N+2 2017	Leto N+3 2018	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)			SKUPAJ
GD MARE									
• Človeški viri		0,113	0,113	0,113	0,113				0,452
• Drugi upravni odhodki		0,008	0,008	0,008	0,008				0,032
GD MARE SKUPAJ	odobritve	0,121	0,121	0,121	0,121				0,484

Odobritve iz RAZDELKA 5 večletnega finančnega okvira SKUPAJ	(obveznosti skupaj = plačila skupaj)	0,121	0,121	0,121	0,121				0,484
--	---	-------	-------	-------	-------	--	--	--	-------

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

		Leto N ¹¹ 2015	Leto N+1 2016	Leto N+2 2017	Leto N+3 2018	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)			SKUPAJ
Odobritve iz RAZDELKOV od 1 do 5 večletnega finančnega okvira SKUPAJ	obveznosti	0,683	0,683	0,683	0,683				2,732
	plačila	0,683	0,683	0,683	0,683				2,732

¹¹ Leto N je leto začetka izvajanja predloga/pobude.

3.2.2. Ocenjene posledice za odobritve za poslovanje

- ☐ Za predlog/pobudo niso potrebne odobritve za poslovanje.
- ☒ Za predlog/pobudo so potrebne odobritve za poslovanje, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

odobritve za prevzem obveznosti v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Cilji in realizacije			Leto N 2015		Leto N+1 2016		Leto N+2 2017		Leto N+3 2018		SKUPAJ	
	REALIZACIJE											
	↓	vrsta 12	povprečni stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število realizacij skupaj
POSAMEZNI CILJ ŠT. 1 ¹³												
– dostop do ribolovnega območja	t/leto	N in N+1: 55 EUR/t in N+2 ter N+3: 65 EUR/t	5 000	0,275	5 000	0,275	5 000	0,250	5 000	0,250	20 000	1,050
– sektorska	na leto	0,250	1	0,275	1	0,275	1	0,250	1	0,250	4	1,050
Seštevek za posamezni cilj št. 1				0,550		0,550		0,500		0,500		2,100
POSAMEZNI CILJ ŠT. 2												
– realizacija												
Seštevek za posamezni cilj št. 2												
STROŠKI SKUPAJ				0,550		0,550		0,500		0,500		2,100

¹² Realizacije so dobavljeni proizvodi in opravljene storitve (npr. število financiranih izmenjav študentov, število kilometrov novozgrajenih cest...).

¹³ Kakor je opisan v točki 1.4.2 „Posamezni cilji...“.

3.2.3. Ocenjene posledice za odobritve za upravne zadeve

3.2.3.1. Povzetek

- ☐ Za predlog/pobudo niso potrebne odobritve za upravne zadeve.
- ☒ Za predlog/pobudo so potrebne odobritve za upravne zadeve, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

	Leto N ¹⁴ 2015	Leto N+1 2016	Leto N+2 2017	Leto N+3 2018	SKUPAJ
--	------------------------------	---------------------	---------------------	---------------------	--------

RAZDELEK 5 večletnega finančnega okvira					
Človeški viri	0,113	0,113	0,113	0,113	0,452
Drugi upravni odhodki	0,008	0,008	0,008	0,008	0,032
Seštevek za RAZDELEK 5 večletnega finančnega okvira	0,121	0,121	0,121	0,121	0,484

Odobritve zunaj RAZDELKA 5¹⁵ večletnega finančnega okvira					
Človeški viri	0,031	0,031	0,031	0,031	0,124
Drugi upravni odhodki	0,006	0,006	0,006	0,066	0,084
Seštevek za odobritve zunaj RAZDELKA 5 večletnega finančnega okvira	0,037	0,037	0,037	0,097	0,208

SKUPAJ	0,158	0,158	0,158	0,218	0,692
---------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Potrebe po odobritvah za upravne zadeve se krijejo z odobritvami GD, ki so že dodeljene za upravljanje ukrepa in/ali so bile prerazporejene znotraj GD, po potrebi skupaj z dodatnimi viri, ki se lahko pristojnemu GD dodelijo v okviru postopka letne dodelitve virov glede na proračunske omejitve.

¹⁴ Leto N je leto začetka izvajanja predloga/pobude.

¹⁵ Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

3.2.3.2. Ocenjene potrebe po človeških virih

- ☐ Za predlog/pobudo niso potrebni človeški viri.
- ☒ Za predlog/pobudo so potrebni človeški viri, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

ocena, izražena v ekvivalentu polnega delovnega časa

	Leto N 2015	Leto N+1 2016	Leto N+2 2017	Leto N+3 2018
• Delovna mesta v skladu s kadrovskim načrtom (uradniki in začasni uslužbenci)				
11 01 01 01 (sedež in predstavništva Komisije)	0,75	0,75	0,75	0,75
XX 01 01 02 (delegacije)				
XX 01 05 01 (posredne raziskave)				
10 01 05 01 (neposredne raziskave)				
• Zunanji sodelavci (v ekvivalentu polnega delovnega časa: EPDČ)¹⁶				
11 01 02 01 (PU, NNS, ZU iz splošnih sredstev)	0,2	0,2	0,2	0,2
11 01 02 02 (PU, LU, MSD, ZU in NNS na delegacijah)				
11 01 04 01 ¹⁷	– na sedežu			
	– na delegacijah	0,25	0,25	0,25
XX 01 05 02 (PU, ZU, NNS za posredne raziskave)				
10 01 05 02 (PU, ZU, NNS za neposredne raziskave)				
Druge proračunske vrstice (navedite)				
SKUPAJ	1,2	1,2	1,2	1,2

XX je zadevno področje ali naslov.

Potrebe po človeških virih se krijejo z osebjem GD, ki je že dodeljeno za upravljanje ukrepa in/ali je bilo prerezporejeno znotraj GD, po potrebi skupaj z dodatnimi viri, ki se lahko pristojnemu GD dodelijo v okviru postopka letne dodelitve virov glede na proračunske omejitve.

Opis nalog:

Uradniki in začasni uslužbenci	Upravno in proračunsko izvajanje Sporazuma (dovoljenja, spremljanje ulova, plačilo, sektorska podpora), priprava skupnih odborov in pogajanj o naslednjem protokolu ter sodelovanje v njih, priprava in izvajanje zakonodajnih aktov, korespondenca, tehnična in znanstvena podpora. Referent + finančni referent + tajništvo + vodja enote (ali namestnik) + znanstvena in tehnična podpora ter zbiranje podatkov o dovoljenjih in ulovu: 0,95 EPDČ, razdeljeno na 0,75 po 132 000 EUR/leto in 0,2 po 70 000 EUR/leto.
Zunanji sodelavci	Spremljanje izvajanja Sporazuma in sektorske podpore. Ocena: 0,25 EPDČ po 125 000 EUR/leto.

¹⁶ PU = pogodbeni uslužbenec; LU = lokalni uslužbenec; NNS = napoteni nacionalni strokovnjak; ZU = začasni uslužbenec; MSD = mladi strokovnjak na delegaciji.

¹⁷ Dodatna zgornja meja za zunanje sodelavce v okviru odobritev za poslovanje (prej vrstice BA).

3.2.4. Skladnost z veljavnim večletnim finančnim okvirom

- X Predlog/pobuda je v skladu z veljavnim večletnim finančnim okvirom.
- ☐ Za predlog/pobudo je potrebna sprememba zadevnega razdelka večletnega finančnega okvira.

Pojasnite zahtevano spremembo ter navedite zadevne proračunske vrstice in ustrezne zneske.

- ☐ Za predlog/pobudo je potrebna uporaba instrumenta prilagodljivosti ali sprememba večletnega finančnega okvira¹⁸.

Pojasnite te zahteve ter navedite zadevne razdelke in proračunske vrstice ter ustrezne zneske.

3.2.5. Udeležba tretjih oseb pri financiranju

- V predlogu/pobudi ni načrtovano sofinanciranje tretjih oseb.
- V predlogu/pobudi je načrtovano sofinanciranje, kot je ocenjeno v nadaljevanju:

odobritve v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

	Leto N	Leto N+1	Leto N+2	Leto N+3	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)			Skupaj
Navedite organ, ki bo sofinanciral predlog/pobudo								
Sofinancirane odobritve SKUPAJ								

¹⁸

Glej točki 19 in 24 Medinstitucionalnega sporazuma (za obdobje 2007–2013).

3.3. Ocenjene posledice za prihodke

- X Predlog/pobuda nima finančnih posledic za prihodke.
- ☐ Predlog/pobuda ima finančne posledice, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:
 - ☐ za lastna sredstva,
 - ☐ za razne prihodke.

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Proračunska prihodkov	vrstica	Odobritve na voljo za tekoče proračunsko leto	Posledice predloga/pobude ¹⁹						
			Leto N	Leto N+1	Leto N+2	Leto N+3	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)		
Člen									

Za razne namenske prejeme navedite zadevne proračunske vrstice odhodkov.

--

Navedite metodo za izračun posledic za prihodke.

--

¹⁹

Pri tradicionalnih lastnih sredstvih (carine, prelevmani na sladkor) se navedejo neto zneski, tj. bruto zneski po odbitku 25 % stroškov pobiranja.